enjoy today

T2-526 HD PVR

DIGITAL TERRESTRIAL RECEIVER



SHORT USER MANUAL

EN

Check for details www.estar.eu

Important Safety Instructions. Read these instructions.

1. Keep these instructions.
2. Heed all warnings.
3. Follow all instructions.
4. Do not use this apparatus near water.
5. Clean only with dry cloth.
6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
7. Operate this product only from the type of power source indicated on the label. If you are not sure of the type of power connected to your home, consult your local power company. Disconnect the unit from the mains before any maintenance or installation procedure.
8. Protect the mains cord from damage and stress.
9. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
10. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
11. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, including damage to the mains cord or plug, if the unit has been exposed to liquid or moisture, has been dropped or is not operating correctly.
12. Do not impede the air flow into the unit by blocking the ventilation slots.
13. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
14. Use the apparatus in moderate climate.

CAUTION
Risk of electric shock!
DO NOT OPEN!

ATTENTION
Risque de choc electrique!
NE PAS OUVRIR!

15. WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
16. WARNING: The batteries shall not be exposed to excessive heat such as direct sun light, fire, etc.
17. For disconnecting the product from AC network please take the power cord out of the socket.

This symbol indicates that dangerous voltages constituting a risk of electric shock are present within this unit.

This symbol indicates that there are important operating and maintenance instructions in the literature accompanying this unit.

This symbol indicates that this product incorporates double insulation between hazardous mains voltage and user accessible parts. When servicing use only identical replacement parts.

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling.
For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

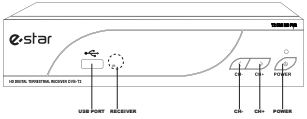
Accesories

Package Contents

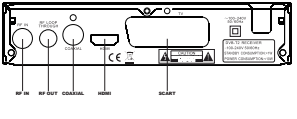
Before installation, please check the contents of the package.
The package should contain the following items:

1. TV Receiver	1 pc.
2. Remote Control	1 pc.
3. AAA Battery for the Remote Control	2 pc.
4. User Manual	1 pc.

Front Panel



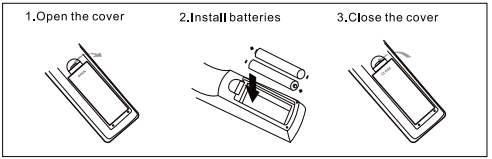
Rear Panel



1.	**POWER BUTTON:** Push to turn on/off the main power supply	1.	**RF IN:** Use to connect an antenna.
2.	**CH-:** Change channels or items from top to bottom on the menu	2.	**RF OUT LOOP THROUGH:** Use it when connecting to another STB
3.	**CH+:** Change channels or items from bottom to top on the menu	3.	**COAXIAL:** This socket connects to a digital audio coaxial socket on your home theatre
4.	**REMOTE CONTROL SENSOR:** used to channels without using the Remote Control	4.	**HDMI:** High definition multimedia interface
5.	**USB:** For software upgrade and media playback	5.	**TV SCART:** Use this connector to connect your receiver to your TV set using a SCART cable

Remote Control. Installing the batteries

Remove the battery cover from the rear of the Remote Control and place 2xAAA size batteries inside the compartment. Please make sure the battery polarities match the polarity markings inside the compartment.

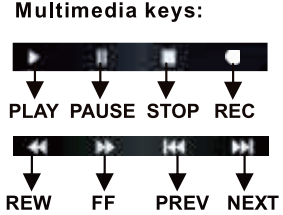


Remote Control



1. **POWER:** Switch the receiver in and out of standby model.
2. **MUTE:** Disable Audio output
3. **<0>-<9>:** Numeric keys.
4. **CH-/CH+:** Program changing keys.
5. **MENU:** Display main menu on TV screen, and press again to exit current menu.
6. **OK:** To confirm current setting, or display all programs in no-menu mode.
7. **VOL-/VOL+:** Turns up/down volume.
8. ◀ ▶ ▼ ▲ : Press to move the cursor.
9. **EPG:** Shows the Electronic Program Guide.
10. **FAV:** Display your favorite channels list. Press FAV again to access to the other favorite lists.
11. **V-FORMAT:** Switch the HDMI 720P and 1080i.
12. **RECALL:** Go back to the previous viewed channel.
13. **Red/green/yellow/blue:** Use to navigate between pages in teletext mode and special functions in menu or EPG
14. **REC:** Record in USB drive
15. **ASPECT:** Switch 4:3/16:9.
16. **TTX:** Switch on Teletext, if current channel has this option, and use EXIT key to quit Teletext
17. **SUBTITLE:** Display subtitle options (availability depends on the channel)
18. **LANG:** Change the Audio language and Left/Right channel (Availability depends on the channel)
19. **TIMESHIFT:** Use after RECORD button for time shift
20. **EXIT:** Use this key to quit current menu.
21. **INFO:** Display information about the current channel.
22. **TV/RADIO:** Switch between Digital Radio and DVB-T modes.
23. **PAGE+/PAGE-:** To navigate inside the menus.
24. **TIMER:** Use to access ON/OFF timer directly

Multimedia keys:





Sunlight or very bright light decrease the sensitivity of the Remote Control

Using the Remote Control

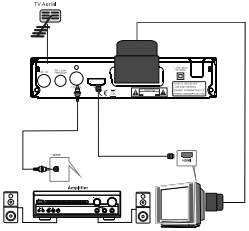
To use the Remote Control, point it towards the front of the Digital Set Top Box.
The Remote Control has a range of up to 7 meters from the Set Top Box at an angle of up to 60 degrees. The Remote Control will not operate if its IR sensor is blocked.

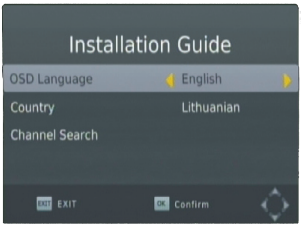
Connecting to a Television

For a basic connection from your Set Top Box to the television, use the SCART connection.
For the highest quality connection use a direct HDMI connection, see picture

First Time Installation

After all connections have been made properly, switch on TV and make sure the unit is connected to the Main Power. Press Power button to switch the unit on. If you are using the unit for the first time or have restored the unit to factory default, the installation guide menu will appear on your TV screen. Select Antenna Power 'On' if you're using Active Antenna.
(1) [OSD Language] press RIGHT/LEFT key to select a language.
(2) [Country] press RIGHT/LEFT key to select your area of residence.
(3) Press 'OK' to start [Channel Search]. Once channel tuning is complete, you can start watching TV programs.





Troubleshooting

Problem	Potential Reasons	What to do
No picture	Power isn't connected	Connect the power
	The power switch is not on	Switch on the power
Screen shows 'No Signal'	Areal cable not connected	Plug in the Areal cable
	Aerial cable is faulty	Check aerial cable and connections
No sound from speaker	No or incorrect connection with SCART /HDMI cables	Connect the cables correctly
	The program is a radio program	Press <TV/Radio> key to shift into TV mode
Remote Control is not responding	The battery is exhausted	Change battery
	Remote Control is not facing or close enough to the STB	Adjust the position of the Remote Control and move closer to the unit
Picture is breaking up	The signal is too weak	Check aerial, cable and connections, use signal quality /strength meter as described above

The manufacturer reserves the right to change the configuration, technical or any other parameters without prior notice.

enjoy today

T2-526 HD PVR

DIGITAL TERRESTRIAL RECEIVER



GLAUSTA NAUDOTOJO INSTRUKCIJA

LT

Daugiau informacijos www.estar.eu

Svarbios saugos instrukcijos. Perskaitykite šias instrukcijas.

1. Išsaugokite šias instrukcijas ateičiai.
2. Atkreipkite dėmesį į visus įspėjimus.
3. Laikykitės visų pateiktų instrukcijų.
4. Nenaudokite šio prietaiso netoli vandens.
5. Prietaisą valykite tik sausu skudurėliu.
6. Nemontuokite prietaiso greta jokių šilumos ar karščio šaltinių, pavyzdžiui, radiatorių, krosnių, viryklių ar kitų prietaisų, kurie skleidžia karštį (įskaitant stiprintuvus).
7. Prietaisą naudokite tik prijungę prie energijos šaltinio, kurio tipas yra nurodytas techninių duomenų lentelėje. Jeigu nesate įsitikinę dėl tiekiamo maitinimo savybių, kreipkitės konsultacijos į savo vietinę elektros tiekimo bendrovę. Prieš atlikdami bet kokius priežiūros ar įrengimo darbus, iš pradžių atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.
8. Apsaugokite maitinimo laidus nuo pažeidimo ir įtempimo.
9. Naudokite tik gamintojo nurodytus papildomus prietaisus / priedus.
10. Jeigu kyla audros su žaibavimu arba jeigu planuojate nenaudoti prietaiso ilgesnį laiką, ištraukite prietaiso maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
11. Dėl aptarnavimo ir remonto darbų kreipkitės į kvalifikuotus specialistus. Aptarnavimo darbai yra reikalingi tada, jeigu atsiranda bet kokio pobūdžio prietaiso pažeidimų. Pavyzdžiui, jeigu pažeidžiamas prietaiso maitinimo laidas arba kištukas, jeigu prietaisą paveikė skystis arba drėgmė, jeigu prietaisas nukrito arba jeigu netyčia jį numetėte, o taip pat tais atvejais, kai prietaisas netinkamai veikia.

CAUTION
Risk of electric shock!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
Risque de choc electrique!
NE PAS OUVRIR!

12. Neužblokuokite prietaiso vėdinimo angų, priešingu atveju sutrikdysite oro srautą į prietaisą.
13. Utilizuojant maitinimo elementus, būtina atkreipti dėmesį aplinkosaugos aspektus.
14. Naudokite prietaisą vidutinio klimato sąlygomis.
15. ĮSPĖJIMAS: siekiant sumažinti gaisro arba elektros šoko riziką, apsaugokite prietaisą nuo lietaus ir drėgmės.
16. ĮSPĖJIMAS: neleiskite, kad maitinimo elementai būtų veikiami stipraus karščio, pavyzdžiui, tiesioginių saulės spindulių, liepsnos ir t. t.

Šis simbolis nurodo, kad šiame bloke / prietaise yra pavojinga įtampa, kuri lemia elektros šoko riziką.

Šis simbolis nurodo, kad šiam blokui / prietaisui yra pateiktos svarbios naudojimo ir priežiūros instrukcijos.

Šis simbolis nurodo, kad šiame gaminyje tarp pavojingos maitinimo įtampos ir dalių, kurias gali pasiekti naudotojas, yra dvigubas izoliacijos sluoksnis.
Atlikdami aptarnavimo darbus naudokite tik identiškas senosiems keitimo detales.

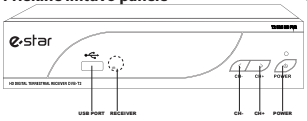
Šis simbolis, esantis ant prietaiso arba instrukcijose, nurodo, kad pasibaigus eksploatavimo trukmei jūsų elektrinis arba elektroninis prietaisas arba įrenginys turi būti išmetamas atskirai nuo jūsų buitinių atliekų. Perdirbimui yra skirti atskiri atliekų surinkimo punktai.
Jeigu pageidaujate daugiau informacijos, prašome susisiekti su vietine valdžios institucija arba pardavėju, iš kurio įsigijote gaminį.

Pakuotė

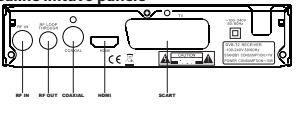
Ką rasite pakuotėje
Prieš įdiegimą patikrinkite komplekto turinį.
Komplektą sudaro šie gaminiai:

1. DVB-T TV imtuvas	1 vnt.
2. Nuotolinio valdymo pultelis	1 vnt.
3. AAA tipo baterijos nuotolinio valdymo pulteliui	2 vnt.
4. Vartotojo vadovas	1 vnt.

Priekinė imtuvo panelė



Galinė imtuvo panelė

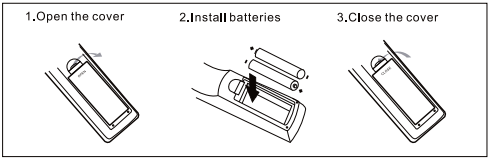


1.	**MAITINIMO MYGTUKAS:** spauskite norėdami įjungti/išjungto maitinimą.
2.	**CH-:** naudojamas kanalų keitimui be nuotolinio valdymo pultelio.
3.	**CH+:** naudojamas kanalų keitimui be nuotolinio valdymo pultelio.
4.	**NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIO SENSORIUS:** naudojamas signalo iš nuotolinio valdymo pultelio priėmimui.
5.	**USB:** programinės įrangos atnaujinimui ir duomenų atkūrimui.

1.	**RF IN:** į šį lizdą jungiama išorinė antena
2.	**RF OUT LOOP THROUGH: kito priedėlio prijungimo lizdas**
3.	**COAXIAL:** skaitmeninio garso lizdas. Per šį lizdą jungiamasi prie bendraašio lizdo Jūsų namų kino sistemoje.
4.	**HDMI:** jungtis naudojama prijungti HDMI prietaisą
5.	**TV SCART:** jungtis naudojama prijungti SCART prietaisą

Nuotolinis valdymo pultelis. Elementų įdėjimas

Nuimkite elementų vietą saugantį dangtelį nuotolinio valdymo pultelio apatinėje dalyje ir įdėkite 2xAAA dydžio elementus į jiems skirtą vietą.
Įsitikinkite, kad elementų poliai atitinka pažymėtus polius pultelio viduje.

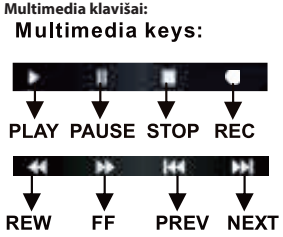


Remote Control



1. POWER: imtuvo įjungimas ir išjungimas iš budėjimo režimo.
2. MUTE: garso išjungimas ir įjungimas
3. <0>-<9>: skaitmeniniai mygtukai.
4. CH-/CH+: programų pakeitimų mygtukai.
5. MENU: pagrindinio meniu rodymas televizijos ekrane ir vėl dingsta pakartotinai paspaudus mygtuką.
6. OK: patvirtinti norimą nustatymą arba visų programų, kurių nėra MENIU režime, pateikimas.
7. VOL-/VOL+: padidinti arba sumažinti garsą.
8. ◀▶▼▲ : spauskite norėdami judinti žymeklį.
9. EPG: rodo elektroninį programų gidą.
10. FAV: pateikia jūsų rinktinių programų sąrašą. Spauskite FAV dar kartą norėdami patekti į kitus rinktinių programų puslapius
11. V-FORMAT: įjungti HDMI720P ir 1080i.
12. RECALL: Go back to the previous viewed channel.
13. Raudonas/žalias/geltonas/mėlynas: naudojami naršyti tarp puslapių teleteksto režimu.
14. REC: Įrašas į USB laikmeną.
15. ASPECT: Formato 4:3/ 16:9 perjungimas
16. TTX: įjungti teletekstą, jei kanalas tokį turi ir naudoti EXIT mygtuką norint jo atsisakyti.
17. SUBTITLE: parodo subtitrų parinktis (prieinamumas priklauso nuo kanalo).
18. LANG: kalbos keitimas kairys/dešinys kanalai (prieinamumas priklauso nuo kanalo).
19. TIMESHIFT: timeshift įrašymo funkcijos įjungimas
20. EXIT: naudokite šį mygtuką norėdami atsisakyti esamo meniu.
21. INFO: pateikia informaciją apie esamą kanalą.
22. TV/RADIO: perjungimas tarp skaitmeninio radijo ir DTV-T režimo.
23. PAGE+/PAGE-: navigacija tarp meniu.
24. TIMER: laikmačio įjungimas ir išjungimas.

Multimedia klavišai:



Saulė arba labai ryški šviesa gali sumažinti nuotolinio valdymo pultelio jautrumą

Nuotolinio valdymo pultelio naudojimas

Naudodamiesi nuotolinio valdymo pulteliu, nukreipkite jį į skaitmeninio priedėlio priekį. Nuotolinio valdymo pultelis veikia 7 metrų atstumu ir iki 60° kampu Nuotolinio valdymo pultelis

Prijungimas prie televizoriaus

Norėdami paprasčiausiai prijungti savo TV priedėlį prie televizoriaus, naudokite SCART jungtį. Siekiant užtikrinti aukščiausios kokybės prijungimą, naudokite tiesioginę HDMI jungtį, kaip parodyta iliustracijoje.

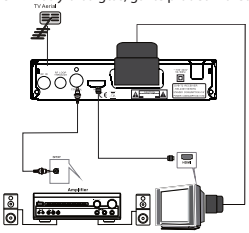
Prietaiso įrengimas pirmąjį kartą

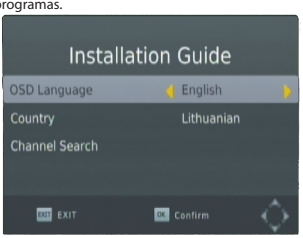
Tinkamai atlikus visus sujungimo darbus, įjunkite televizorių ir įsitikinkite, kad prietaisas yra prijungtas prie maitinimo. Norėdami įjungti prietaisą, spauskite „Power" mygtuką. Jeigu naudojate prietaisą pirmąjį kartą arba jeigu sugrąžinote prietaisui gamyklinius nustatymus, tada televizoriaus ekrane įsijungs įrengimo gido meniu. Jeigu naudojate aktyvią anteną, pasirinkite antenos maitinimo įjungimą („On").

(1) [OSD Language]: norėdami pasirinkti kalbą, spauskite „RIGHT/LEFT" („Į DEŠINĘ/Į KAIRĘ") mygtuką.

(2) [Country] norėdami pasirinkti Šalį, spauskite „RIGHT/LEFT" („Į DEŠINĘ/Į KAIRĘ") mygtuką.

(3) Spauskite 'OK' mygtuką kad pradėtumete kanalų paiešką [Channel Search]. Kai kanalų suderinimas yra baigtas, galite pradėti žiūrėti TV programas.





Gedimų nustatymas

Problema	Galimos priežastys	Ką daryti
Nėra vaizdo	Neprijungtas maitinimo tiekimas.	Prijunkite maitinimo tiekimą.
	Nepaspaudėte įjungimo jungiklio.	Įjunkite maitinimo tiekimą.
Ekrane pasirodo užrašas „NoSignal" („Nėra signalo")	Neprijungta antžeminė antena.	Prijunkite antžeminę anteną.
	Sugedo antžeminė antena.	Patikrinkite antžeminės antenos kabelį ir jungtis.
Kolonėlės neskleidžia garso	Neprijungta prie SCART/HDMI kabelių arba prijungta netinkamai.	Tinkamai prijunkite kabelius.
	Pasirinkta radijo programa.	Spauskite „TV/Radio" mygtuką ir perjunkite į TV režimą.
Nuotolinio valdymo pultas nereaguoja	Išsikrovė maitinimo elementai.	Pakeiskite maitinimo elementus.
	Neteisingai nukreiptas nuotolinio valdymo pultas arba nuotolinio valdymo pultas yra nepakankamai arti TV priedėlio.	Pasirinkite tinkamą nuotolinio valdymo pulto padėtį ir atsistokite arčiau TV priedėlio.
Vaizdas trūkinėja	Per silpnas signalas.	Patikrinkite antžeminę anteną, kabelį ir jungtis, naudokite signalo kokybės / stiprumo matuoklį, kaip aprašyta aukščiau.

Gamintojas pasiliekate teisę be išankstinio įspėjimo keisti konfigūraciją, techninius ir bet kokius kitus parametrus.



T2-526 HD PVR

DIGITAL TERRESTRIAL RECEIVER

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

RU

Проверьте детали на www.estar.eu

Важные инструкции по технике безопасности

1. Прочитайте следующие инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Обращайте внимание на все предупреждения.
4. Выполняйте все инструкции.
5. Не используйте данное устройство рядом с водой.
6. Вытирайте только сухой тряпкой.
7. Не устанавливайте данное устройство вблизи каких-либо источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или другие приборы (включая усилители), которые выделяют тепло.
8. Используйте это устройство только с теми источниками питания, которые указаны на заводской табличке. Если вы не уверены в том, какой источник питания подключен к вашему дому, проконсультируйтесь с вашей местной энергопоставляющей компанией. Отключите устройство от сети питания перед проведением любых процедур технического обслуживания или установкой.
9. Защитите шнур питания от повреждений и перенапряжения.
10. Используйте только приспособления / аксессуары, указанные производителем.
11. Отключайте данное устройство во время грозы или когда оно не используется в течение длительного периода времени.
12. Все работы по обслуживанию должны проводиться квалифицированным персоналом. Обслуживание необходимо, если устройство каким-либо образом получило повреждения, включая повреждения шнура питания или вилки, если устройство подверглось воздействию жидкости или влаги, если его уронили или оно не работает должным образом.

CAUTION
Risk of electric shock!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
Risque de choc electrique!
NE PAS OUVRIR!

13. Не препятствуйте потоку воздуха в устройство путем блокировки вентиляционных отверстий.
14. Необходимо уделить должное внимание вопросу защиты окружающей среды при утилизации батареи.
15. Используйте устройство в умеренном климате.
16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы уменьшить риск возникновения пожара или поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.
17. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Батареи не должны подвергаться чрезмерному воздействию тепла, например, от прямого солнечного света, огня и т.д..
18. Для отсоединения изделия от сети переменного тока, пожалуйста, возьмите сетевой шнур из розетки.

Этот символ указывает на то, что опасное напряжение, представляющее опасность поражения электрическим током, присутствует в этом блоке.

Этот символ указывает на то, что есть важные инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию данного блока в сопроводительной документации.

Этот символ указывает на то, что это устройство содержит двойную изоляцию между опасным напряжением питания и частями, доступными пользователю.
При обслуживании используйте только оригинальные запасные части.

Этот символ на устройстве или в инструкциях означает, что ваше электрическое и электронное оборудование необходимо утилизировать отдельно от бытовых отходов в конце срока эксплуатации. Есть отдельные пункты сбора для вторичной переработки. Для получения более подробной информации, пожалуйста, свяжитесь с местными органами власти или с продавцом, у которого вы приобрели ваше устройство.

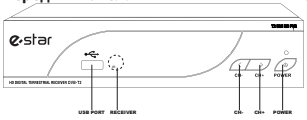
КОМПЛЕКТАЦИЯ

Package Contents

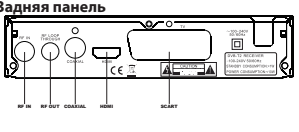
Перед установкой проверьте всю комплектацию.
В комплект входит:

1. ТВ приемник DVB-T	1 шт.
2. Пульт дистанционного управления	1 шт.
3. Батарейки типа AAA для пульта дистанционного управления	2 шт.
4. Руководство пользователя	1 шт.

Передняя панель



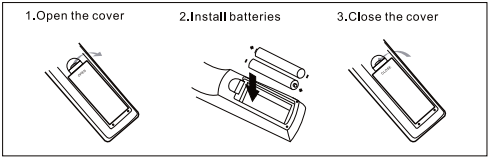
Задняя панель



1.	**КНОПКА ПИТАНИЯ:** нажмите для включения/выключения питания.	1.	**RF IN:** к этому гнезду подключается внешняя антенна.
2.	**CH-:** используется для переключения каналов без пульта дистанционного управления.	2.	**RF OUT LOOP THROUGH:** через это гнездо происходит передача вашего сигнала RF в телевизор или другую видеосистему.
3.	**CH+:** используется для переключения каналов без пульта дистанционного управления.	3.	**COAXIAL:** Выход цифрового звукового сигнала на домашнем кинотеатре.
4.	**СЕНСОР ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ:** используется для приема сигнала от пульта дистанционного управления.	4.	**HDMI:** используются для подключения HDMI.
5.	**USB:** для обновления программного обеспечения и восстановления данных.	5.	**TV SCART:** используются для подключения SCART.

Пульт дистанционного управления. Как вставить батарейки

Снимите крышку на обратной стороне пульта дистанционного управления и вставьте батарейки размером 2xAAA в предназначенное для этого место. Убедитесь, что полюса батареек соответствуют полюсам, указанным внутри пульта.



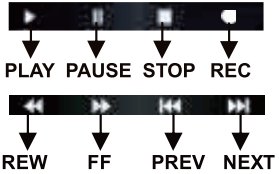
Пульт дистанционного управления



1. POWER: включение/выключение приемника из спящего режима.
2. MUTE: цифровые кнопки.
3. <0>-<9>: кнопки для переключения программ.
4. CH-/CH+: Program changing keys.
5. MENU: показ главного меню на телевизионном экране, при пропадании повторно нажать на эту кнопку
6. OK: подтвердить установку или все программы, которых нет в режиме МЕНЮ.
7. VOL-/VOL+: увеличить/уменьшить звук.
8. ◀▶▼▲ : нажмите для передвижения.
9. EPG: электронный гид программ.
10. FAV: список ваших избранных программ. Нажмите на FAV, чтобы еще раз войти на другие страницы избранных программ.
11. V-FORMAT: включить HDMI720P и 1080i.
12. RECALL: вернуться на предыдущий канал.
13. Красная/зеленая/желтая/синяя: кнопки для поиска на страницах в режиме телетекста.
14. REC: Кнопка записи на USB.
15. ASPECT: Переключение между форматами 4:3/16:9.
16. TTX: включить телетекст (если есть) и нажать на кнопку EXIT для выхода.
17. SUBTITLE: показывает выбор субтитров (доступность зависит от канала).
18. LANG: изменение языка левые/правые каналы (доступность зависит от канала).
19. TIMESHIFT: Использование после кнопки RECORD для time shift
20. EXIT: используйте эту кнопку для выхода из меню.
21. INFO: информация о канале.
22. TV/RADIO: переключение с цифрового радио в режим DTV-T.
23. PAGE+/PAGE-: навигация меню.
24. TIMER: Доступ к таймеру.

Multimedia кнопки:

Multimedia keys:





Солнце или очень яркий свет может снизить восприятие пульта дистанционного управления.

Как пользоваться пультом дистанционного управления

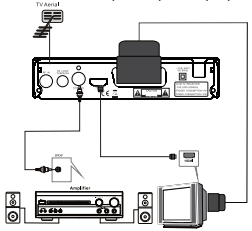
Пользуясь пультом дистанционного управления, направьте его на цифровой прибор. Пульт дистанционного управления работает на расстоянии 7 метров и под углом 60°. Пульт дистанционного управления не будет работать, если путь к нему будет заблокирован.

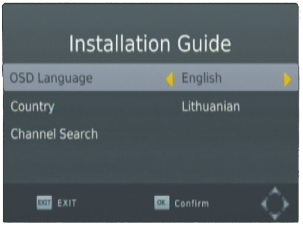
Подключение к телевизору

Для базового подключения вашей цифровой приставки к телевизору, используйте подключение через гнездо типа "Скарт".
Для наилучшего качества подключения используйте прямое подключение HDMI, показанное на рисунке.

Первая установка

После правильного выполнения всех подключений, включите телевизор и убедитесь, что устройство подключено к источнику питания. Нажмите кнопку питания, чтобы включить устройство. Если вы используете устройство в первый раз или выполнили сброс для возврата к заводским настройкам, то на вашем телеэкране появится меню руководства по установке. Выберите пункт "Питание антенны "Включить" ("Antenna Power""On"), если используете активную антенну.
(1) [Язык экранного меню] (OSD Language) нажмите кнопку ВПРАВО/ВЛЕВО (RIGHT/LEFT) для выбора языка.
(2) [Country] нажмите кнопку ВПРАВО/ВЛЕВО (RIGHT/LEFT) для выбора вашей страны проживания.
(3) Нажмите кнопку 'OK' для начала поиска каналов [Channel Search]. После завершения настройки каналов можно начать просмотр телепрограмм.





Устранение неисправностей

Проблема	Потенциальные причины	Что делать
Нет изображения	Питание не подключено	Подключите питание
	Выключатель питания не включен	Включите выключатель питания
На экране показано «Нет сигнала»	Кабель антенны не подключен	Подключите кабель антенны
	Кабель антенны неисправен	Проверьте кабель антенны и подключения
Нет звука из динамиков	Отсутствует или неправильное подключение кабелей SCART /HDMI	Подключите кабели правильно
	Эта программа является радио программой	Нажмите кнопку <TV/Radio> для переключения в режим ТВ
Дистанционное управление не работает	Батарея разряжена	Замените батарею
	Пульт дистанционного управления не направлен на цифровую телевизионную приставку или находится не достаточно близко к ней	Отрегулируйте положение пульта дистанционного управления и переместите его ближе к устройству
Изображение разбивается	Сигнал слишком слабый	Проверьте антенну, кабель и все подключения, воспользуйтесь измерителем качества/силы сигнала, как описано выше

Производитель оставляет за собой право изменять конфигурацию, технические и другие параметры без предварительного уведомления.

enjoy today

T2-526 HD PVR

DIGITAL TERRESTRIAL RECEIVER



LÜHIKE KASUTUSJUHEND

EE

Kontrollige andmed www.estar.eu

Lugege naid juhiseid.

1. Hoidke neid juhiseid alles.
2. Pange tähele kõiki hoiatusi.
3. Järgige kõiki juhiseid.
4. Ärge kasutage seda seadet vee läheduses.
5. Puhastage ainult kuiva lapiga.
6. Ärge paigaldage soojust kiirvaga allika(radiaator, soojussalvesti, pliit, võimandi) lähedusse . See seade soojeneb.
7. Kasutage seda seadet ainult märgistatud energiaallikaga. Kui te oi ole kindel, missugune energiaallikas teie kodus on, siis konsulteerige oma energiakompaniis. Ühendage seade toideallikast lahti enne installatsiooni jätkamist.
8. Kaitske kaabel kahju ja pinge eest.
9. Kasutage ainult tootaja poolt kindlaksmääratud tarvikuid/lisaseadmeid
10. Eemaldage seade vooluvõrgust äikese ajal ja siis, kui te seadet pikemat aega ei kasuta .
11. Hooldustööde tegemiseks pöörduge ainult vastava väljaõppega hooldupersonali poole. Hooldustöid on vaja, kui seade on mingil viisil kahjustada saanud (nt toitejuhe või pistik on kahjustatud, seadmesse on sattunud vedelikke või objekte, seade on olnud vihma või niiskude käes, seade ei tööta normaalselt või see on maha kukkunud).
12. Ärge katke õhuavasid. Paigaldage vastavalt tootja juhistele.
13. Kõrvaldage kasutatud akud rangelt juhiseid järgides.

CAUTION
Risk of electric shock!
DO NOT OPEN!

ATTENTION
Risque de choc electrique!
NE PAS OUVRIR!

14. Kasutage seadet paraskliimas.
15. HOIATUS: Tulekahju ja elektrilöögi ohtu vähendamiseks, ärge laske seadmel kokku puutuda vihma ega niiskusega.
16. HOIATUS: Ärge jätke akusid liigse kuumuse kätte, nt päikesepaiste, tuli vms.
17. Sest toode lahti vahelduvvoolu võrgu palun võtke toitejuhe pesast välja.

See sümbol hoiatab kasutajat isoleerimata ohtlikust pingest toote läheduses, mis võib olla piisavalt võimas inimestele elektrilöögi ohu tekitamiseks.

See sümbol teavitab kasutajat oluliste kasutamis- ja hooldusjuhiste olemasolust sedmega kaasolevate materjalide hulgas.

See sümbol tähendab, et see toode sisaldab topeltisolatsioon kaabeli ohtliku pinge ja kättesaadavate osade vahel. Teenindusel kasutage ainult identseid asendusosi.

See sümbol tootel või selle pakendil näitab, et pärast kasutamist seda toodet ei tohi olmejäätmena käidelda. On olemas erisüsteemid selle utiliseerimiseks. Täpsema teabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, lähedalasuva jäätmekäitluse teenuspunkti või kauplusega, kust selle toote ostsite.

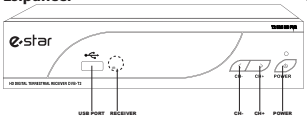
Tarvikud

Pakendi komponendid

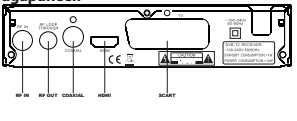
Enne installeerimist kontrollige pakendi sisu.
Pakendis peavad olema järgmised esemed:

1. DVB-T TV vastuvõtja	1 tk.
2. Kaugjuhtimispult	1 tk.
3. AAA patareid kaugjuhtimispuldile	2 tk.
4. Kasutusjuhend	1 tk.

Esipaneel



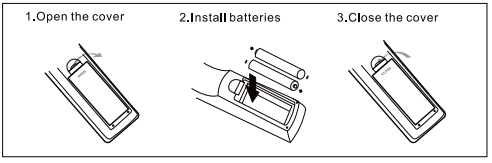
Tagapaneell



1.	**POWER NUPP:** vajutage põhitoite sisselülitamiseks / välja lülitamiseks	1.	**RF IN:** välisantenni pesa.
2.	**CH-:** Vahetage kanalit või esemed ülevalt menüüdes	2.	**RF OUT LOOP THROUGH:** selle pesa kaudu toimub RF-signaali edastamine telerile või mõnele muule videosüsteemile.
3.	**CH+:** Vahetage kanalit või esemed ülevalt menüüdes	3.	**COAXIAL:** See pistik ühendub teie kodukino digitaalse helisalvestiga
4.	**KAUGJUHTIMISSENSOR:** kaugjuhtimispuldi signaali vastuvõtmiseks.	4.	**HDMI:** kõrglahutusega audio- ja videoväljundit kasutatakse HDMI-seadme ühendamiseks
5.	**USB:** tarkvara värskendamiseks ja meedia esitamiseks.	5.	**TV SCART:** Kasutage seda pistikut, et ühendada vastuvõtja oma televiisoriga SCART-kaabli abil

Kaugjuhtimispult. Patareide paigaldamine

Eemaldage kaugjuhtimispuldi tagaküljel asuva patareikambri kate ja sisestage patareikambrisse kaks AAA patareid.
Veenduge, et patareide polaarsus vastab patareikambris märgitud polaarsustele.

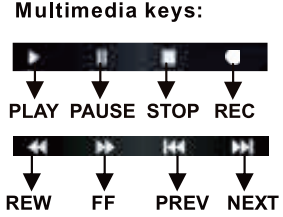


Kaugjuhtimispult



1. POWER: vastuvõtja sisse- ja väljalülitamiseks ooterežiimilt.
2. MUTE: Keela heliväljund
3. <0>-<9>: numbrinupud.
4. CH-/CH+: kanalite vahetamise nupud.
5. MENU: põhimenüü kuvamiseks teleriekraanil. Nupu uuesti vajutamisel menüü kaob.
6. OK: valitud seadistuse kinnitamiseks või kõikide programmide kuvamiseks mitte-menüürežiimis.
7. VOL-/VOL+: helitugevuse suurendamiseks või vähendamiseks
8. ◀ ▶ ▼ ▲ : vajutage kursori liigutamiseks
9. EPG: kuvab elektroonilise telekava
10. FAV: kuvab teie lemmikkanalite loendi. Teistesse lemmikkanalite loendisse pääsemiseks vajutage veelkord FAV-nuppu.
11. V-FORMAT: HDMI720P ja 1080i vahetamiseks.
12. RECALL: eelnevalt vaadatud kanalile naasmiseks
13. Punane / roheline / kollane / sinine: lehekülgede vahel liikumiseks teleteksti režiimis
13. REC: Salvestage USB-draiv
14. ASPECT: 4:3/16:9 vahel vahetamiseks.
15. TTX: teleteksti sisse lülitamiseks, kui kanal seda võimaldab. Teletekstist väljumiseks kasutage nuppu EXIT.
16. SUBTITLE: subtiitrite valiku kuvamiseks (sõltuvalt kanali võimalustest).
17. LANG: keele valimiseks ning vasaku/parema kanali valimiseks (sõltuvalt kanali võimalustest).
18. TIMESHIFT: Kasutage pärast RECORD nuppu aja vahetuse jaoks
19. EXIT: kuvatud menüüst lahkumiseks.
20. INFO: teabe kuvamiseks valitud kanali kohta.
21. TV/RADIO: digiraadio ja DVB-T režiimi vahel vahetamiseks
22. PAGE+/PAGE-: liikumiseks menüüde sees.
23. TIMER: Kasutage ON / OFF taimerit otse

Multimedia nupud:



Päikesevalgus või väga ere valgus võib vähendada kaugjuhtimispuldi tundlikkust.

Kaugjuhtimispuldi kasutamine

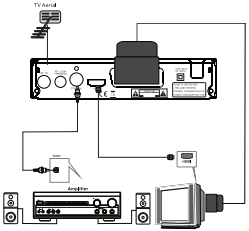
Kaugjuhtimispulti kasutades suunake see seadme esipaneeli poole. Kaugjuhtimispult töötab seadmest kuni 7 meetri kaugusel ja nurga all kuni 60°. Kaugjuhtimispult ei tööta, kui puldi ja seadme vahel on takistus.

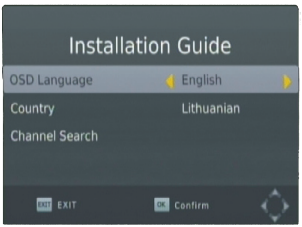
Televiisoriga ühendamine

Digital Set Top Boxi oma televiisoriga algühenduseks kasutage SCART ühendust.
Parema kvaliteedi jaoks kasutage otse HDMI ühendust, vaadake pilti

Esimene installatsioon

Pärast ükenduste korralikku tegemist, lülitage TV sisse ja veenduge, et seade on ühendatud Main Poweriga. Vajuge Power nupp seadme sisselülitamiseks.Esimese kasutamise korral installatsiooni juhendi menüü kuvab ekraanile. Valige AnTenna Power ON, kui te kasutate aktiivset antennit.
(1) [OSD Language] vajutage RIGHT/LEFT nuppu keele valimiseks.
(2) [Country] vajutage RIGHT/LEFT nuppu oma elamiskoha valimiseks
(3) Vajutage OK kanalide otsimiseks [Channel Search]. Kui kanalide otsimine lõpeb, te võite TV programme vaadata





Vigade otsija

Probleem	Võimalikud põhjused	Mida teha
Ei ole pilti	Elekteriga pole ühendust	Ühendada elektrit
	Elekter pole sisselülitatud	Lülitada elektrit sisse
Ekraanil on „no signal"	Antenn pole ühendatud	ühendada antenni pistikusse
	Antenni kaabel on vigane	kontrollida antennija ühendust
Ei ole heli	Ei ole või ebakorrektne ühendus SCART/HDMI kabeliga	ühendada kaabeleid korrektselt
	See on raadioprogramm	Vajutada TV/Radio nuppu, et TV režiimi muuta
Pult ei vasta	Akud on tühjad	Vahetada akud
	Pult on STB`ilt liiga kaugel	Lähendada puldi seadmele
Pilt laguneb	Signaal on liiga nõrk	Kontrollida antenni, kaabeli ja ühendust. Kasutage kvaliteedi/jõu mõõtjat nagu kirjutatud üleval

Tootjal on õigus konfiguratsiooni ja teisi parameetreid muuta ilma eelneva teateta.

eSTAR SET TOP BOX

WARRANTY CARD

CONDITIONS OF WARRANTY

Warranty period for product	Warranty period for remote control
Look to your language	Look to your language

WARRANTY SERVICE COUPON

EN

Sales date	Product code	Serial number

DEALERS/SELLERS INFORMATION

Dealers/Sellers name & stamp	Signature

During warranty period for the product the manufacturer assumes obligations stated in the warranty. Warranty period starts from the moment of retail sale of the product. The product is characterized by appropriate qualitative properties and will function without obstructions if you will follow the attached manual in operation. In case of obstructions in functioning the relevant Authorized Service Centre according to the request order of warranty owner during warranty period and on own account provide elimination of obstructions and malfunctions of the product.

Warranty is valid if the date of sale is confirmed by the seller's stamp and signature and if there is a receipt confirmed this purchase on sheet of the warranty.

Product warranty conditions is compatible with local law requirements.

The device is intended not for professional, but exceptionally for in-home use!

Warranty is terminated in the following cases:

- When it is defined that unauthorized person broke the product integrity or installation of unoriginal parts/components took place;
- If malfunction occurred due to electric shock or inflammation;
- If product contacted with water or any other liquid;
- If malfunction occurred by any other reason beyond the control of the manufacturer;
- If malfunction occurred due to mechanical damage (broken screen, body, connectors, buttons, accessories)
- If product was used or stored at the temperature below +5°C and above +35°C at humidity over 60%;

REPAIR HISTORY

Receive Date	Return date	Replacement serial number (if it's available)

"eSTAR" AUTHORIZED SERVICE CENTRE ADRESS

For latest information please visit **www.estar.eu**

eSTAR TV PRIEDĖLIAI
GARANTINĖ PAŽYMA
GARANTIJOS SĄLYGOS

Prekės garantinis laikotarpis	Distancinio pultelio garantinis laikotarpis
24 mėnesiai	6 mėnesiai

GARANTINIO APTARNAVIMO TALONAS

Pardavimo data	Prekės modelis	Serijinis numeris

LT

PLATINTOJO/PARDAVĖJO DUOMENYS

Platintojo/pardavėjo pavadinimas ir antspaudas	Parašas

Prekės garantinio laikotarpio metu gamintojas prisiima garantijoje nustatytus įsipareigojimus. Garantinis laikotarpis prasideda nuo prekės pardavimo galutiniam vartotojui momento. Prekė yra apibūdinama atitinkamomis kokybinėmis savybėmis ir veiks be sutrikimų, jeigu vadovausitės pridedama naudojimo instrukcija. Veikimo sutrikimų atveju, Įgaliotas Aptarnavimo Centras garantijos turėtojo prašymu garantijos laikotarpiu savo sąskaita pašalins prekės sutrikimus ir gedimus.

Garantija galioja tik tuo atveju, jeigu pardavimo data yra patvirtinta pardavėjo antspaudu ir parašu ir jeigu prie garantinės pažymos yra pridėtas pirkimą patvirtinantis dokumentas.
Garantijos sąlygos atitinka vietinių teisės aktų reikalavimus.
Įrenginys yra skirtas išskirtinai buitiniam, o ne profesionaliam naudojimui!
Garantija panaikinama šiais atvejais:

- Kai yra nustatoma, kad gaminio vientisumą pažeidė neįgaliotas asmuo, arba buvo sumontuotos neoriginalios detalės/komponentai;
- Jeigu gedimas įvyko dėl elektros iškrovos ar užsidegimo;
- Jeigu prekė yra paveikta vandens ar kito skysčio;
- Jeigu gedimas įvyko dėl kitos, nuo gamintojo valios nepriklausančios priežasties;
- Jeigu gedimas įvyko dėl mechaninio pažeidimo;
- Jeigu prekė buvo laikoma arba naudojama, kai temperatūra buvo mažesnė nei +5 °C ir aukštesnė nei +35 °C arba esant didesniam nei 60 % drėgnumui.

REMONTO ISTORIJA

Gavimo data	Grąžinimo data	Pakeistos prekės serijinis numeris (jeigu yra)

eSTAR“ ĮGALIOTO APTARNAVIMO CENTRO ADRESAS
Naujausą informaciją rasite www.estar.eu

UAB “MTTC” (Mobiliųjų telefonų techninis centras)
Tel: +370 700 70 700
El. paštas: info@mttc.lt
Svetainė: www.mttc.lt

UAB “IT PARTNER”
El. paštas: servisas@itpartner.lt
Svetainė: www.itpartner.lt

SET TOP BOX eSTAR
GARANTIITALONG
GARANTIITINGIMUSED

Garantii kehtivuse tähtaeg toode jaoks	Garantii kehtivuse tähtaeg pult jaoks
24 kuud	6 kuud

GARANTIITEENINDUSE TALONG

Müügi kuupäev	Toode kood	Seeria number

EE

INFORMATSIOON MÜÜJAST/ VAHENDAJAST

Müüja/ vahendaja nimetus ja pitsat	Allkiri

Garantii tähtaja jooksul toode jaoks valmistaja võtab oma peale kohustused, millised on näidatud garantiis. Garantii tähtaeg algab toode jaemüügi momendist. Toode karakteriseerub vastavadega kvaliteedi omadustega ja hakkab funktsioneerima vastaval määral, kui teie hakkate järgima juurdelisatud ekspluatatsiooni instruktsioonile. Tööl mõne takistuste juhul vastav autoriseeritud teenindamiskeskus kooskõlas garantiiomaniku arupärimise korraga garantiitähtaega jooksul ja oma arvel garanteerib toode takistuste ja rikkiste eemaldamine.

Garantii on kehtiv sel juhul, kui müügi kuupäev on tõendatud müüja pitsatiga ja allkirjaga, ja kui garantiitalongile on külge kinnitatud ostu tõendamise tsekk. Toode garantii tingimused vastavad kohaliku seadusandluse nõudmistele.

Toode on ettemääratud mitte professionaalse, aga ainult kodukasutamise jaoks!

Garantii lõpetakse järgmistel juhtumidel:

- Kui on tuvastatud, et võõrase isikuga oli rikkutud toode terviklus või olid monteeritud mitte originaalsed osad/komponendid;
- Kui korratus toimus elektrivoolu löögi või süttimise tõttu;
- Kui toode kontakteeris veega või teisega vedelikuga;
- Kui korratus toimus mingisuguse teise põhjuse tõttu, milline ei sõltu tootjast;
- Kui korratus toimus mehhaaniliste vigastuste tõttu (puruks löödud ekraan, kest, juhed, nuppud, aksessuaarid)
- Kui toode oli kasutatud või seda säilitanud temperatuuril alla kui +5 °C või kõrgem kui +35 °C niiskusel rohkem kui 60%.

REMONDI AJALUGU

Kättesaamise kuupäev	Tagasiandmise kuupäev	Vahetatud osa seerianumber (olemasolekul)

“eSTAR” AUTORISEERITUD TEENINDAMISKESKUSE AADRESS
Jälgige uuendamiste eest saitil www.estar.eu

SPELETA AS
Address: Akadeemia tee 20, 12611 Tallinn, Eesti
Tel: +372 6546543; Fax: +372 6544046; Website: www.speleta.ee

tв приставка eSTAR

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Срок действия гарантии для изделия	Срок действия гарантии для Дистанционное управление
12 месяца	6 месяца

ТАЛОН ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Дата продажи	Код изделия	Серийный номер

RU

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАВЦЕ/ДИЛЕРЕ

Название и печать продавца/дилера	Подпись

В течение гарантийного срока для изделия изготовитель берет на себя обязательства, указанные в гарантии. Гарантийный срок начинается с момента розничной продажи продукта. Изделие характеризуется соответствующими качественными свойствами и будет функционировать должным образом, если вы будете следовать прилагаемой инструкции по эксплуатации. В случае каких-либо препятствий в работе, соответствующий авторизованный сервисный центр в соответствии с порядком запроса владельца гарантии в течение гарантийного срока и за свой счет обеспечит устранение препятствий и неисправностей изделия.

Гарантия действительна в том случае, если дата продажи подтверждена печатью и подписью продавца, и если к гарантийному талону прикреплен чек подтверждения покупки. Условия гарантии изделия соответствуют требованиям местного законодательства.

Изделие предназначено не для профессионального, а только для домашнего использования!

Гарантия прекращается в следующих случаях:

- Если установлено, что посторонним лицом была нарушена целостность изделия или имели место установка не оригинальных частей/компонентов;
- Если неисправность произошла из-за поражения электрическим током или воспламенения;
- Если изделие контактировало с водой или другой жидкостью;
- Если неисправность произошла по какой-либо другой причине, не зависящей от производителя;
- Если неисправность произошла из-за механических повреждений (разбит экран, корпус, подключения, кнопки, аксессуары);
- Если изделие использовали или хранили при температуре ниже +5 °C или выше +35 °C при влажности более 60%..

ИСТОРИЯ РЕМОНТА

Дата получения	Дата возврата	Серийный номер замененной части (при наличии)

“eSTAR” АДРЕС АВТОРИЗИРОВАННОГО СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА

Следите за обновлениями на сайте www.estar.eu

Компания СОХО

Приемка: тел. +7 (4012) 971-103 и +7 (4012) 971-143

Эл. почта: support@coxo.ru; Калининград, ул. Третьяковская, 4

www.coxo.ru